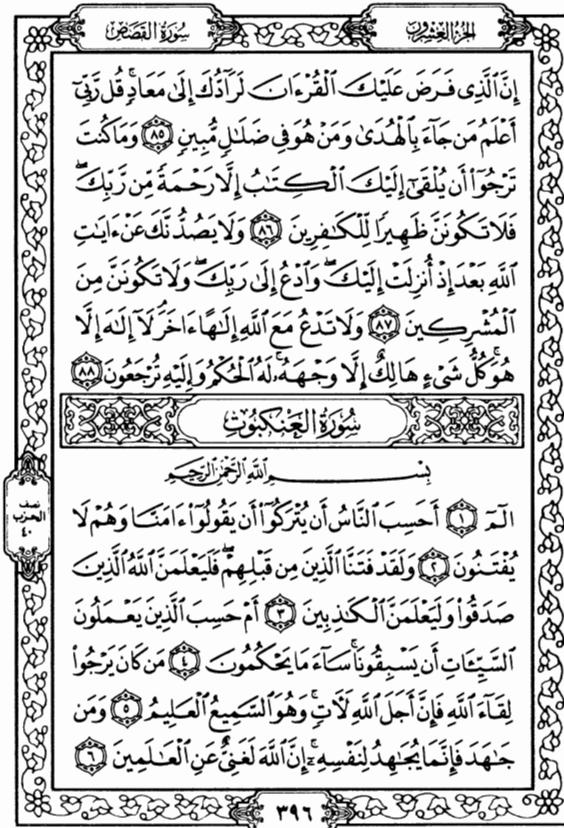


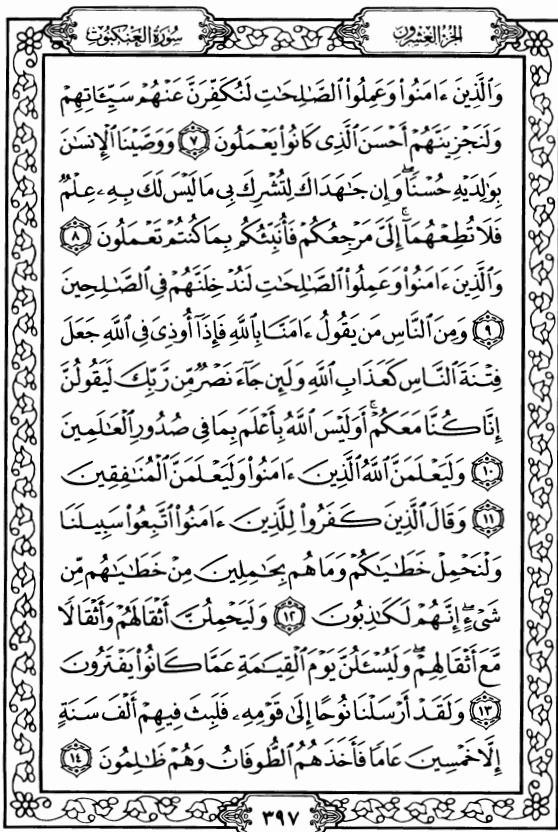
(Мұхаммед F.C.) шексіз саған Құранды міндетті қылған Алла, әрине сені қайтар жеріне (Меккеге) қайтарады. "Раббым, Туралық келтірген кісіні де ашық адасудағы кісіні де жақсы біледі" де. (85) Саған Кітап түсірілетінін үміт етпеген едің. Бірақ Раббыңың мәрхаметі. Сондықтан қарсы болғандарды сүйемелдеме! (86) Алланың аяттары саған түсірілгеннен кейін олар сені одан (аяттарға ғамал қылудан) тоспасын. Оларды Раббыңа шақыр да әсте серік қатушылардан болма! (87) Алла мен бірге басқа тәнір шақырма! Одан басқа ешбір тәнір жоқ. Оның өзінен басқа әр нәрсе жоқ болады. Үкім Оған тән. Сондай-ақ Оған қайтарыласындар. (88)

29-ҒАНКӘБҮТ СҮРЕСІ

Меккеде түскен. Алпыс тоғыз аят. Аса қамқор, ерекше мейірімді Алланыр атымен бастаймын. Ұғымын Алла біледі. (1) Адамдар: "Сендік" деумен сыналмай қойып

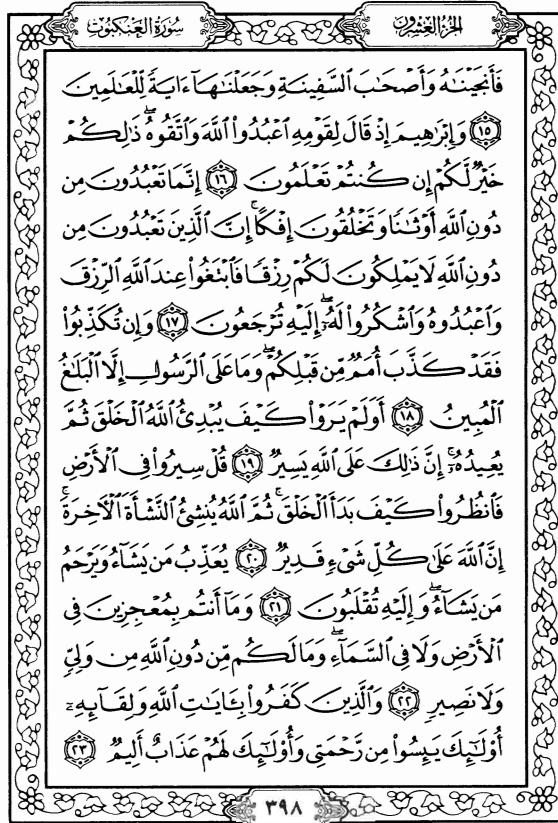


қойылатындықтарын ойлай ма? (2) Рас олардан бұрынғыларды да сынаған едік. Сондай-ақ Алла, әлбette шыншылдарды да біледі, өтірікшілерді де біледі. (3) Немесе жамандық істегендер, Бізден қашып құтыламыз деп, ойлай ма? Олар нендей жаман үкім береді! (4) Кім Аллаға жолыруды үміттенсе, әрине Алланың белгілі мезгілі келеді. Ол, аса естуші, толық білуші. (5) Біреу иғілік үшін күрессе, сөзсіз өзі үшін күреседі. Әрине Алла, әлемнен бай. (6)



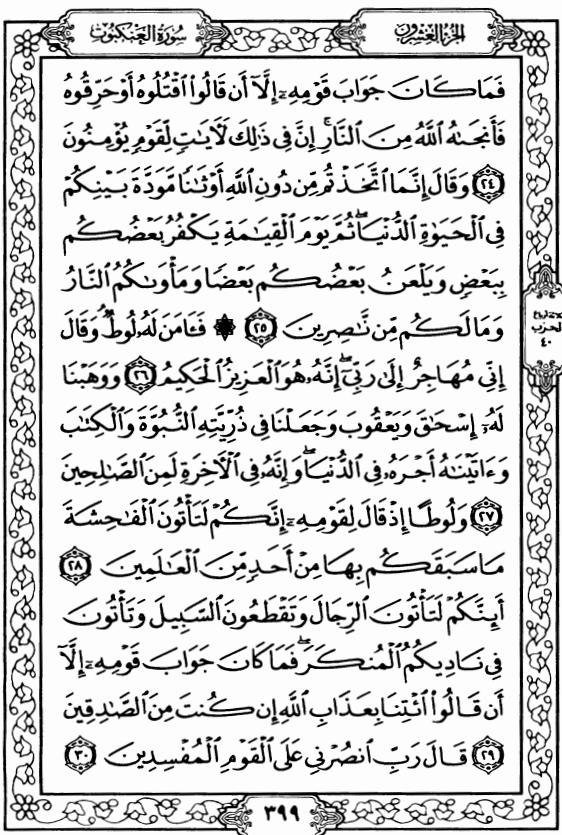
Сондай иман келтіріп, ізгі іс істегендердің жамандықтарын әлбетте жоямыз да өздерін істегендерінен көрі жақсырақ сыйлыққа бөлейміз. (7) Адам баласына әке-шешесіне жақсылық қылуды нұскадық. Егер екеуі саған білмеген нәрсене Маган ортақ қосуыңа тырысса, онда ол екеуіне бағынба. Қайтар жерің Мен жақ. Сол уақытта сендерге не істегендердің түсіндіремін. (8) Ал иман келтіріп, ізгі іс істегендерді иғілерге қосамыз. (9) Адамдардың

кейбірі: "Аллаға иман келтірдік" дейді де олар Алла жолында жапа тартса, адамдардың кесірін, Алланың азабындаі көреді. Элбетте Раббыңнан бір нұсырат келетін болса: "Эрине біз сендермен бірге едік" дейді. Алла әлемдегілердің көңілдеріндегіні жақсы біледі емес пе? (10) Элбетте Алла иман келтіргендерді де біледі. Эрине мұнафықтарды да біледі. (11) Сондай көпірлер, иман келтіргендерге: "Біздің жолымызға ілесіңдер, қателіктерінді біз көтерейік" деді. Негізінен олар, бұлардың күнәларынан еш нәрсе көтеруші емес. Расында олар суайт. (12) Эрине олар, өз жүктөрін де онымен бірге басқа жүктөр де көтереді. Элбетте олар қиямет күні, жасама істерінен сұраққа тартылады. (13) Рас Нұх (F.C.) ты еліне жібердік. Сонда олардың ішінде тоғыз жұлу жыл тұрды. Сол уақытта оларды топан басып алды, олар; залым еді. (14)



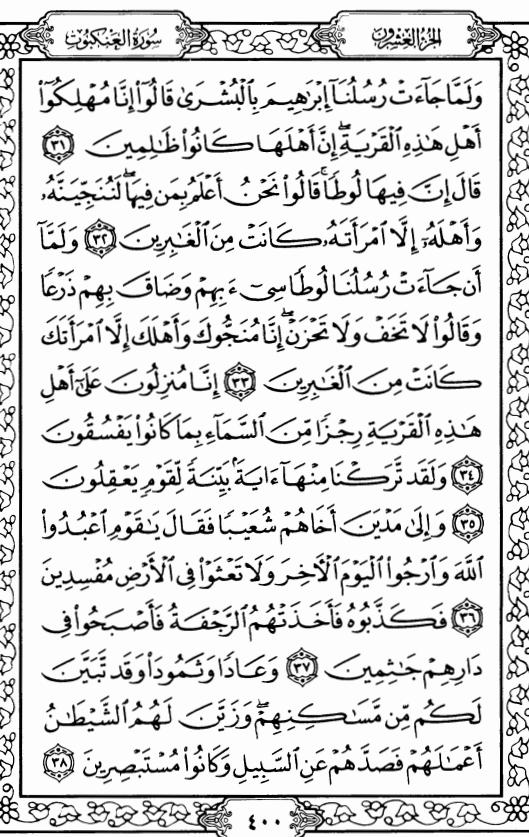
Оны және кемедегі жолдастарын құтқарып, ол уақыданы әлемдерге гибрат қылдық. (15) Ұбырайым (F.C.) ды да. Сол уақытта еліне: "Аллаға құлшылық қылыңдар да Одан қорқыңдар. Егер білсендер, оларың сендер үшін хайырлы" деді. (16) "Алладан өзге табынғандарың, сендерге ризық берे алмайды. Онда ризықты Алланың қасынан іздендер. Оған құлшылық қылыңдар да Оған шүкір етіндер. Сол жаққа қайтарыласыңдар." (17) "Егер сендер жасынға шығарсандар, расында бұрынғы үмметтер де жасынға айналдыран. Пайғамбардың міндегі ашық жалғастыру ғана." (18) Олар көрmedі ме? Алла жаратуды қалай бастайды, сосын оны қайтарады. Расында бұл Аллаға оқай. (19) (Мұхаммед F.C.): "Жер жүзінде кезіндер де жаратуды қалай бастап, сосын екінші жасауды

да жасайды. Көріндер! Расында Алланың әр нәрсеге күші жетеді" де. (20) Кімді қаласа, азап қылады да кімді қаласа, мәрхамет етеді. Сондай-ақ Сол жаққа бұрыласыңдар. (21) Сендер жерде де көкте де Алланы әлсірете алмайсыңдар. Сондай-ақ сендерге Алладан өзге не дос не жәрдемші жоқ. (22) Сондай Алланың аяттарына әрі өзіне қауышуга қарсы келгендер; міне солар, рахметімнен күдер үзді. Сондай-ақ олар үшін қуйзелтуші азап бар. (23)



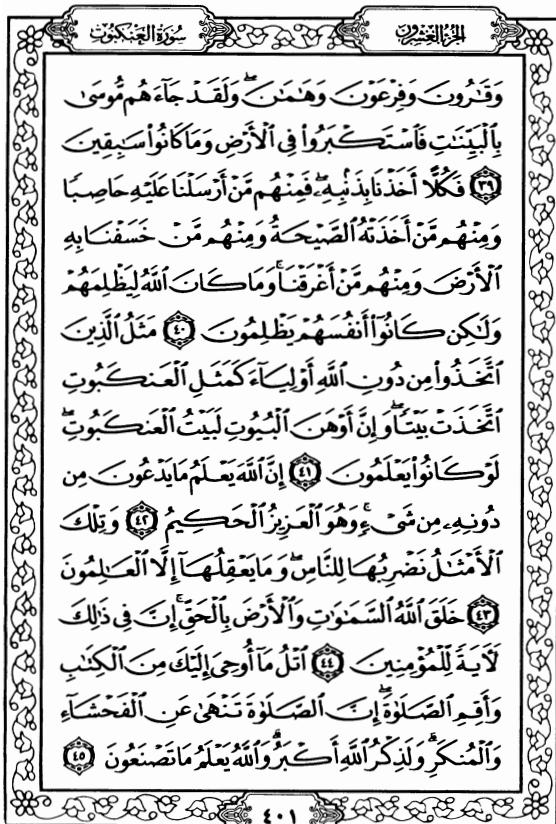
Сонда елінің жауабы: "Ыбырайымды өлтіріндер немесе оны өргендер" деу ғана болды. Алла оны оттан құтқарды. Сөз жоқ, бұнда сенген елге гибраттар бар. (24) (Ыбырайым F.C.): "Шын мәнінде сендер дүние тіршілігінде өзара достық түшін Алладан өзге бұттар жасап алдыңдар. Сосын қиямет күні бір-біріңе қарсы шығып, бір-бірінді қарғайсындар да орындарың тозақ болып, сендерге ешбір жәрдемші болмайды" деді. (25) Сонда Лұт (F.C.) оған иман келтірді. (Ыбырайым

F.C.): "Шын мәнінде мен Раббын жаққа жөнелемін. Күдіксіз Ол, үстем, хикмет иесі" деді. (26) Оған Ысхақты, Яғқұпты бердік те оның тұрақтарына кітап, пайғамбарлық мәрхамет еттік. Эрі өзіне дүние сыйлығын бердік. Эрине ол, ахиретте де ізгілерден. (27) Лұт (F.C.) қа да (Пайғамбарлық бердік.) Сол уақытта еліне: "Рас өздеріңнен бұрын әлемде ешкім істемеген арсыздықты істедіңдер" деді. (28) "Рас сендер еркектерге жақындасадасыңдар да жол кесіп, және мәжілістерінде жамандық істейсіңдер ме?" (27-С. 54-А.) Сонда е л і н і ң ж а у а б ы : "Е г е р шыншылдардан болсаң, қане бізге Алланың азабын келтірші" дегеннен басқа болмады. (29) (Лұт F.C.); "Раббым! Бұзакы елге қарсы маған жәрдем бере көр!", - деді. (30)



Елшілеріміз (перштегер), ыбырайым (F.C.) ға шүйіншімен келген сэтте: "Осы халқы залым болған кентті рас жоқ етеміз" десті. (31) (Ыбырайым F.C.): "Эрине онда Лұт та бар" деді. (Елшілер): "Ол жерде кімнің болғанын жақсы білеміз; кейін қалушылардан болатын қатынынан басқа өзін де үй-ішін де әлбетте құтқарамыз" деді. (32) Елшілеріміз Лұт (F.C.) қа келген сэтте, олардың салдарынан қынжылып, көңлі тарайды. (Перштегер; көркем жас жігіттер сүретінде еді. Б.Ж.Р.) Олар: "Қорықла да кейіме. Сөз жоқ, кейін қалушылардан болатын жұбайындан басқа өзінді де семьяңды да құтқарамыз" деді. (33) "Бұл кент халқына бұзықтықтарының салдарынан көктен пәле жаудырамыз." (34) Расында ойлаған елге; одан ашық өнеге қалдырыдық. (35) Мәдянға туыстары Шүғайып

(F.C.) ты жібердік те: "Әй елім! Аллаға құлшылық қылындар да ахирет күнінен үміт етіңдер. Жер жүзінде бұзақылық істеп, жүрмендер" деді. (36) Сонда елі оны жасынға шығарды. Сондықтан жер қатты сілкініп, жүрттарында типил болды. (37) Сондай-ақ Гад, Сәмүд (елі де жоқ болған). Расында сендерге олардың жүрттарынан-ақ байқалады. Шайтан олардың қылықтарын әдемі көрсетіп, оларды жолдан тосты; олар көріп, біліп тұрса да. (38)

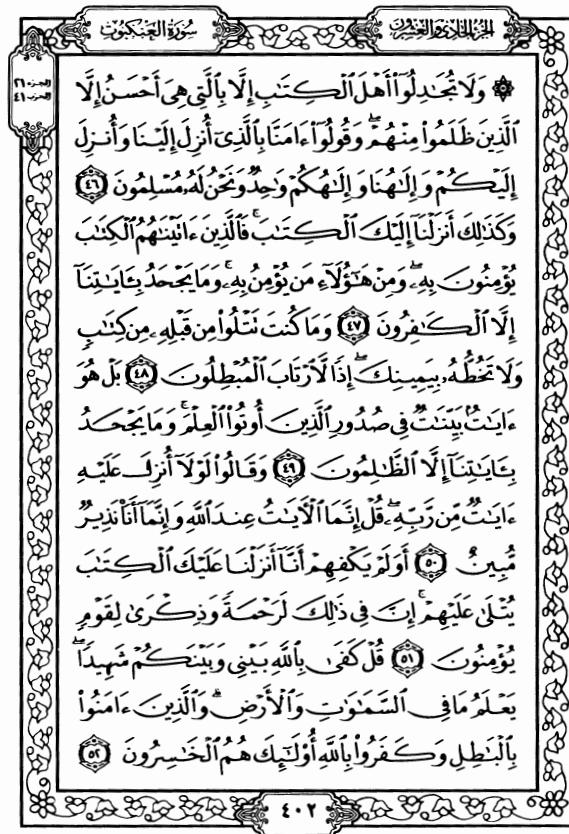


401

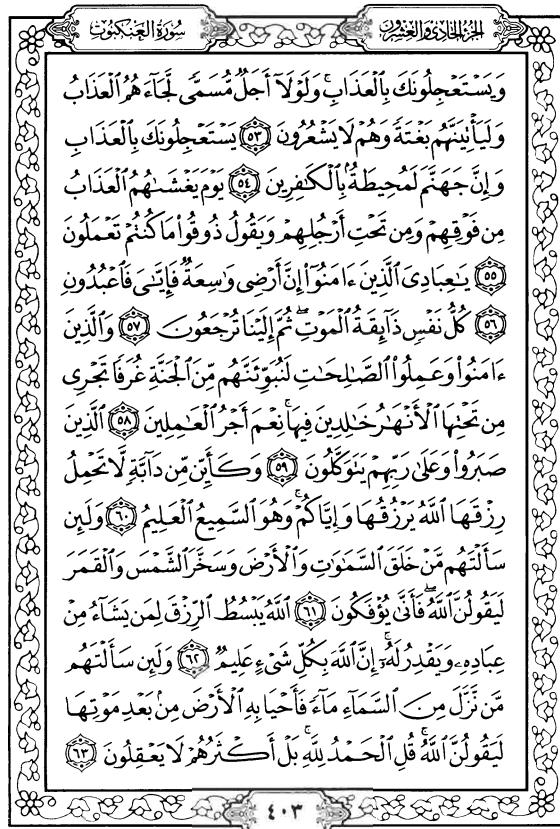
Картын, Перғауын және һаманды да (жоқ еттік.) Расында Мұса (F.C.) оларға ашық белгілер келтірген еді де олар жер жүзінде дандайсыған еді. Сонда да олар қашып құтыла алмады. (39) Олардың ктнәларының салдарынан кейбіреулерін; түстіне тас жаудырып, кейбіреулерін; азы дауыспен, кейбірлерін; жерге жүттірып және кейбіреулерін де суға батырып, бәрін қолға алдық. Алла оларға зұлымдық етпеді. Бірақ олар өздеріне зұлымдық етті. (40) Алладан өзгені ие етіп алғандар; тя

жасап алған өрмекшінің мысалы сияқты: Шын мәнінде түйлердің ең осалы өрмекшінің үясы. Егер олар білетін болса. (41) Сөз жоқ, Алла (Т.) олардың өзінен өзге кімге жалбарынғанын біледі. Ол, ете тstem, хикмет иесі. (42) Міне осы мысалдарды адамдар түшін келтіреміз. Бірақ оларды білгендер ғана түсінеді. (43) Алла көктөр мен жерді хақиқат бойынша жаратты. Расында бұнда иман келтіргендегер түшін бір дәлел бар. (44) (Мұхаммед F.C.) Кітаптан саған уахи етілгендер ғана оқы да намазды орында. Құдіксіз намаз; арсыздықтан, жамандықтан тыяды. Эрине Алланы еске алу, аса ірі нәрсе. Сондай-ақ Алла (Т.) не жасағандарынды біледі. (45)

Іштеріндегі зұлымдық қылғандарынан басқа Кітап иелерімен көркем түрде сөз таластырындар. (Сыпайы, дәлелді түрде қанағаттандырындар.) Оларға: "Бізге түсірілгенге де сендерге түсірілгенге де иман келтірдік. Және біздің Тәңіріміз де сендердің Тәңірлерің де біреу-ақ. Біз Оған бой ұсынғандармыз" деңдер. (46) (Мұхаммед F.C.) осылайша саған Кітап түсірдік. Сондықтан өздеріне кітап бергендеріміз оған сенеді. Және осылар (аралтар) дан да оған сенетіндер бар. Аяттарымызға кәпірлер гана қарсы келеді. (47) Сен бұдан бұрын бір кітап оқымаған едің де оны қолың мен жазбаған едің. Егер ондай болса еді, әрине бұзықтар; күдіктенер еді. (48) Олай емес. Негізінде Құран, өздеріне ғылым берілгендердің қоңілдерінде айқын аяттар. Аяттарымызға зағымдар гана қарсы келеді. (49) Олар: "Оған Раббынан неге мұғжизалар түсірілмейді?", - десті. "Мұғжизалар; Алланың гана



жанында. Шын мәнінде мен ашық ескертуші ғанамын" де. (50) Эрине оларға оқылып жатқан Кітапты саған түсіргеніміз өздеріне жетіп аспай ма? (Одан артық мұғжиза бола ма?) Сөз жоқ. Құранда, иман келтірген ел үшін әрине игілік және үгіт бар. (51) Алла, мені мен сендердің арамызда куәлікте жеткілікті. Өйткені Ол, көктердегі әрі жердегі нәрселерді біледі. Сондай бос нәрселерге сеніп, Аллага қарсы келгендер, міне солар; зиянға үшіраушылар. (52)



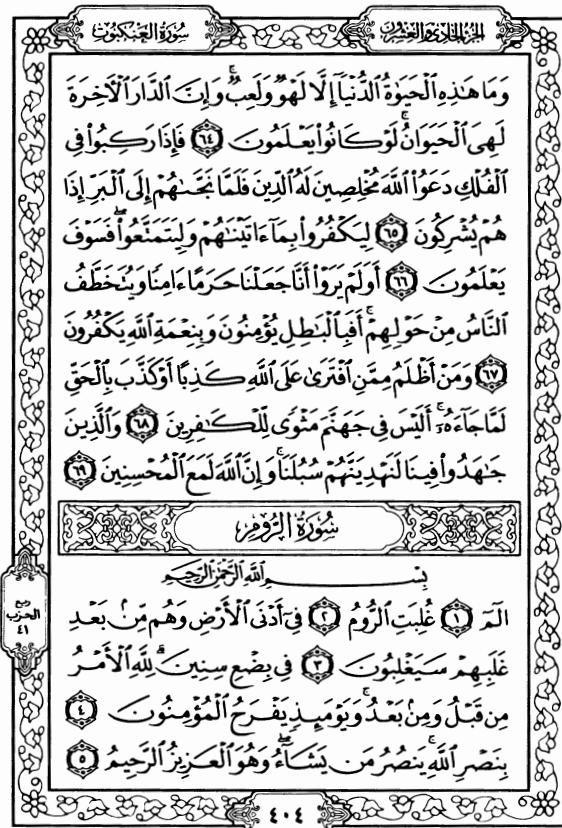
(Мұхаммед F.C.) олар, сенен азапты тездітіп тілейді. Егер мерзім белгіленген болмаса, әлбетте оларға апат келер еді. Әрине, олар сезбекен түрде азап келеді. (53) Олар, езіңден апattyың жедел келуін сұрайды. Сөз жоқ! Тозақ кәпірлерді әрине орап алады. (54) Сол күні апат, оларды тәбелерінің үстінен де аяқтарының астынан да қоршап алады да: "Қылықтарының дәмін татындар" дейді. (55) Эй иман келтірген құлдарым! Әрине жерім кең. Сондықтан Маган ғана гибадат

қылындар. (56) Эрбір жан иесі өлімді татады. Сосын Біз жаққа қайтарылады. (57) Иман келтіріп, ізгі іс істегендер, әлбетте оларды жаннаттың астынан өзендер ағатын жоғарғы орындарына орналастырамыз да олар онда мәңгі қалады. Гамал істеушілердің сыйлығы нендей әйбет. (58) Сондай сабыр етіп, Раббыларына тәуекел етеді. (59) Қашалаган жан-жаныуар бар; көрегін көтеріп журмейді. Алла (Т) оларды да сендерді де көректендіреді. Ол тым естуші, білуші. (60) Егер олардан: "Көктер мен жерді кім жаратты және күн мен айды кім іске қосты?", - деп сұрасаң, әлбетте: "Алла" дейді. Сонда олар қайда лағып барады. (61) Алла құлдарынан кімді қаласа, несібесін кеңітеді де тарылтады. Күдіксіз Алла әр нәрсені толық біледі. (62) Ал егер олардан: "Көктен жаңбыр жаудырып, онымен жерді өлімнен кейін жандандырган кім?", - деп сұрасаң, әлбетте: "Алла" дейді. (Мұхаммед F.C.): "Барлық мақтау Аллага лайық" де. Бірақ олардың көбі түсінбейді. (63)

Бұл дүние тіршілігі бір ойыншық, ермек ғана. Күдіксіз ахирет жұрты анық тіршілік. Эттең! Олар білсе. (64) Қашан олар кемеге отыrsa, дінін Аллаға арнаған түрде жалбарынады да, оларды құтқарып қырға шыгарса, сол уақытта олар; Аллаға серік қосады. (65) Өздеріне берген нәрселерімізге қарсы бола тұрсын әрі олар пайдалана тұрсын. Бірақ жедел олар біледі. (66) (Мекке халқы) маңындағы адамдар қағып әкетіліп тұрганда, Меккені ардақты және бейбіт орын еткенімізді көрmedі ме? Сонда бос нәрсеге сеніп Алланың нығметіне нәсткірлік қыла ма? (67) Аллаға жасанды жала жапқаннан немесе келген шындыққа қарсы болғанинан залым бар ма? Кәпірлердің орны тозақ емес пе? (68) Сондай жолымызда күрескендерді әлбетте тура жолдарымызға саламыз. Рас Алла жақсылық істеушілермен бірге. (69)

30-РҰМ СҮРЕСІ

Меккеде тұскен. Алпыс аят.
(Ирандық мәжтисилер, Христиан Рұмдарды жеңіліске ұшыратқанда Мекке араптары: "Біздің мәжтисилер, Христиандарыңды жеңді" деп, масаттанады. Б.Ж.М.К.Р.)



Аса қамқор, ерекше мейірімді Алланың атымен бастаймын.
 Ұғымын Алла біледі. (1) Рұм жеңілді. (2) Ең жақын жерде олар жеңілгеннен кейін жедел жеңіске ие болады. (3) Бірнеше жылдың ішінде. Іс бұрын да кейін де Алланың еркінде. Сол күні мұміндер де қош болады. (Сол күндерде Мұсылмандар Бәдірде жеңіске ие болады...) (4) Алланың жәрдемімен. Ол, кімді қаласа, жәрдем етеді. Ол аса үстем, ерекше мейірімді. (5)